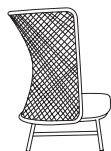


COLLEZIONI_COLLECTIONS



Charme

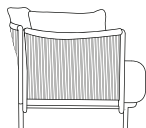
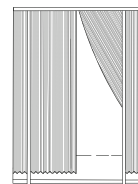
La collezione Charme è caratterizzata dalla leggerezza della tessitura e da un design avvolgente. Offre uno stile contemporaneo, dalla forte identità, dove la corda viene enfatizzata e la geometria creata dalle differenti tensioni dell'intreccio si adatta con naturalezza al corpo, offrendo un'incredibile sensazione di comfort.

Charme collection is featured by the lightness of the weaving and a fascinating design. It offers a contemporary style with a strong identity, where the rope is emphasized and the geometry created by the different tensions of the weaving adapts naturally to the body, giving a great feeling of comfort.

Queen

Comfort e bellezza: la collezione Queen parla attraverso il linguaggio dello stile. Elementi preziosi interpretano scenari mediterranei, dove lo spazio è pensato come un luogo in cui liberare la mente in perfetta armonia.

Comfort and beauty: Queen collection expresses itself through the language of style. Valuable elements read Mediterranean sceneries where the space is a freedom journey of the imagination.



Oasi

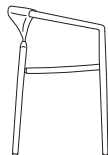
Una proposta affascinante, che esalta lo stile senza compromessi. Un ritorno ancestrale alle origini per ritrovare, attraverso un design esclusivo e personale, la sensazione di armonia con la natura ed il piacere di vivere l'outdoor.

A charming proposal that enhances the style without compromises. A return to the origins to find, through an exclusive and individual design concept, the sense of harmony with nature and the pleasure to enjoy the outdoor experience.

Maratea

Semplici geometrie dove combinazioni ricercate di linee e materiali diventano la sintesi di un pensiero contemporaneo e danno origine ad atmosfere uniche, per un ambiente che respira una forte sensazione di libertà.

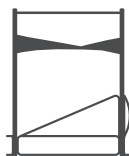
Simple lines where refined combinations of concepts and materials are feature of a contemporary vision and generate unique atmospheres in an environment that discloses a deep sense of freedom.



Roberti Rattan s.r.l.

Località Madonna di Loreto, 53/A - 31020 Corbanese di Tarzo - Treviso - Italy
T. +39 0438 933022 | F. +39 0438 933005
info@robertirrattan.com | robertirrattan.com

COLLEZIONI_COLLECTIONS



Atollo

Il nuovo maxi day bed in acciaio ed alluminio. La seduta è in rete nautica, dotata di un materassino trapuntato o cuscini, e nella sua versione con struttura a baldacchino è possibile godere della protezione ombreggiante del parasole a vela.

The new maxi day bed made of steel and aluminum. The seat is in marine net, equipped with a quilted mattress or cushions and its version with canopy structure, you can enjoy the shading protection of its sail parasol.

Capri

La collezione si ispira all'intramontabile allure italiano. Vitalità ed eleganza vengono declinati per la sedia, la poltrona, il divano, lo sgabello, il tavolo e tavolini realizzati in alluminio con finitura a polveri ed intrecciati con Searope.

The collection is inspired by the timeless Italian allure. Vitality and elegance are declined for chair, armchair, sofa, stool, table and side tables made of aluminum powder coated and woven in Searope.



Lipari

La bellezza degli intrecci in Searope, la sobria eleganza delle forme, questa è la collezione Lipari, composta da sedia, poltrona, tavolo e tavolini realizzati in alluminio con finitura a polveri.

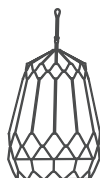
The beauty of the Searope weaves, the sober elegance of the shapes: this is Lipari collection, consisting of chair, armchair, table and side tables made of aluminum powder coated.

Key West



Una collezione di raffinata eleganza che si esprime con naturalezza e glamour nelle diverse composizioni grazie al suo intreccio in Sunrope, alle strutture in alluminio con finitura a polveri Cipria ed alle travi in Iroko.

A collection of refined elegance that expresses itself with glamour and natural beauty in the different compositions thanks to the weaving in Sunrope, the frames in aluminum powder coated Cipria and to the Iroko beams.



Gravity

L'iconico divano-dondolo Gravity è un nido sospeso intimo ed accogliente. Combinazioni ricercate di design e materiali lo rendono l'elemento perfetto per creare location suggestive ed offrire angoli di relax accoglienti e raffinati.

The iconic Gravity swing sofa is an intimate and cozy hanging nest. Sophisticated combinations of design and materials make it the perfect element to create striking locations and to fit corners of cozy and refined relaxation.

Portofino

Dalla cultura del mare nasce la collezione Portofino. Le strutture sono completamente in alluminio con finitura a polveri. Gli intrecci sono in Nautic Rope (poliestere).

The Portofino collection comes from the seafaring culture; the frame is completely in aluminum powder coated and woven with Nautic Rope (polyester rope).



Coral Reef

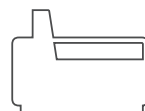
Tavoli, sedie e area living con un design essenziale e prezioso nei dettagli degli schienali realizzati in alluminio o con filo ovale di polietilene intrecciato. Strutture in acciaio con finitura a polveri. Tavoli pranzo con forme uniche modellate in fibra di vetro.

Tables, chairs and living area furniture with minimalist design and refined in their details of the backs in aluminum or in sophisticated oval polyethylene weaving. Stainless Steel frames powder coated. Innovative dining tables in fiberglass.

Hamptons Graphics

Virtuosi grafismi nelle linee di sedie, poltroncine, divani e tavoli realizzati in alluminio con finitura a polveri a garantire lunga vita all'esterno. I tavoli sono proposti con top in vetro o in Hpl.

Timeless, pure concepts for the chairs, armchairs, sofas and tables made of aluminum with powder coated frames to ensure resistance and durability outdoor. The table tops consist of glass or HPL tops.



Hamptons

Comfort assoluto ed eleganza senza tempo nella collezione di poltrone, divani, chaise longue con struttura in alluminio rivestita con intreccio in polietilene.

Absolute comfort and timeless elegance for this collection of armchairs, sofas, chaises longues with aluminum frames and polyethylene weavings. The modular systems create the perfect solution for any outdoor environment.

Samba Rio

L'alluminio verniciato a polvere combinato al Textilene/Batyline danno forma a modelli essenziali ed eleganti, con forme equilibrate e funzionali.

The aluminum powder coated combined to the Textilene/Batyline create essential yet elegant models with functional and balanced shapes.



Playa

Una collezione progettata per il contract, dove il design pratico, elegante ed essenziale e la scelta di utilizzare materiali altamente resistenti la rende particolarmente indicata all'arredo outdoor in località marinare o su navi da crociera.

A collection designed for contract, where practical, elegant and essential design as well as the choice to use highly resistant materials makes it particularly suitable for outdoor furnishing in seaside resorts or on cruise ships.

ROBERTI ringrazia di aver scelto la collezione GREENFIELD e KEY WEST per l'arredo del vostro spazio relax e raccomanda la vostra attenzione alle presenti informazioni in merito alla manutenzione e utilizzo.

*Thank you for choosing GREENFIELD and KEY WEST by **ROBERTI** to furnish your relaxation area. We recommend you to follow the care and safety instructions mentioned here below.*

MANUTENZIONE_ MAINTENANCE

Una periodica pulizia e manutenzione è certamente più efficace di occasionali interventi straordinari. Considerando che il prodotto è per lo più destinato ad uso all'esterno, in condizioni meteorologiche diverse, si consiglia una adeguata e frequente pulizia e manutenzione. La garanzia del prodotto non copre eventuali danni dovuti alla mancanza di adeguata cura del prodotto stesso.

A periodic cleaning is more effective than occasional heavy duty maintenance. Considering the specific conditions where the product will be used, an appropriate maintenance is necessary. A product failure due to lack of reasonable care and maintenance is not covered by the product warranty.



STRUTTURE_FRAMES

Controllare periodicamente la viteria di fissaggio, assicurandosi che sia ben chiusa e/o che abbia il necessario gioco che permette il movimento previsto. Qualora siano state smarrite alcune parti si consiglia di contattare il rivenditore per poterle riacquistare (se possibile); in ogni caso si raccomanda di non usare il mobile incompleto.

Regularly check the hardware to avoid uncorrect looseness of screws and bolts. If some parts are badly damaged or lost, we suggest you to contact your dealer to buy new parts. In any case do not use the furniture if the hardware is not complete and not in good conditions as well.

STRUTTURE VERNICIATE_PAINTED FRAMES

Pulire periodicamente con un panno morbido umido o spugna non abrasiva ed un prodotto detergente neutro. Risciacquare con acqua fredda. Non usare solventi, diluenti, alcool e/o prodotti detergenti aggressivi. Se il prodotto si trova in ambiente marino o vicino ad una piscina, si consiglia una pulizia frequente per rimuovere i residui di sale e/o cloro che si possono accumulare ovunque.

Periodic cleaning of all frames with a soft sponge or a wet cloth and a mild detergent is suggested. Rinse with cold water. Do not use solvents, thinners, alcohol and / or strong cleaning products. If the furniture is placed in a marine area or nearby a pool, clean it frequently to remove salt and chloride before they accumulate.

**PARTI INTRECCIATE_WOVEN PARTS
BATYLINE - TENSILINE - TEXTILENE**

Le parti intrecciate ed il batyline/tensiline/textilene possono con l'uso nel tempo, subire una leggera flessione che rientra in un ambito di normale tolleranza. L'intreccio, il batyline, il tensiline e il textilene si puliscono con una spazzola morbida, acqua fredda e un detergente neutro. Risciacquare con acqua fredda.

With the use over time the woven parts and the batyline/tensiline/textilene may lose a bit of their original strenght as a usual self-adjustment. Use a soft brush, cold water and mild detergent to clean these. Than rinse with cold water.



**PIANI IN VETRO, HPL E TERRAZZO
TOPS MADE OF GLASS, HPL
AND TERRAZZO**

Pulire con un panno morbido e/o spugna non abrasiva umidificato con detergente neutro. Risciacquare con acqua fredda. Asciugare con un panno asciutto.

Use a soft sponge or a cloth moisted with gentle cleaner, than rinse with cold water. Wipe with a dry cloth.



**TESSUTI - FEDERE DEI CUSCINI
FABRICS - CUSHION COVERS**

Si prega di seguire scrupolosamente le istruzioni di lavaggio, per ulteriori informazioni contattare il rivenditore:

- rimuovere la gomma dal cuscino e immergere UNICAMENTE la federa in tessuto in acqua tiepida con detergente neutro
- la temperatura dell'acqua non deve superare i 30°C
- non lasciare la federa a lungo in ammollo
- non asciugare in asciugatrici a tamburo rotativo
- non lavare nei centri di lavaggio self-service
- non lavare a secco se non laddove indicato
- stirare con ferro tiepido e senza uso del vapore
- evitare il contatto con creme solari e abbronzanti, possono decolorare i tessuti
- i tessuti delle categorie B1 e C1 devono essere puliti periodicamente SOLO con panno umido e leggero detergente neutro. Eventuali macchie vanno prontamente rimosse prima che si stabilizzino.

Tutti i cuscini sono realizzati interamente in Italia con imbottiture Made in Italy.

Please carefully follow these instructions to wash, for more information please contact your dealer:

- always remove the fabric cover from the cushion padding (never wash the cushion with padding inside): wash the cover with cold water and gentle soap
 - check water temperature: never exceed 80F/30°C
 - do not soak fabric covers for more than very few minutes
 - do not tumble-dry / only air dry allowed
 - do not use 'self-machine-washing' service
 - do not use 'dry-cleaning-service' if differently specified
 - ironing at low temperature without steam
 - avoid direct contact with suntan/sunblock creams: they may fade the fabrics
 - fabrics in B1 and C1 category have to be regularly cleaned only using a soft sponge or a moisted cloth with gentle cleaner. Spots are to be immediately removed.
- All cushions are entirely manufactured in Italy, the padding is with Made in Italy materials.*

Non lavare le strutture o i cuscini in caso di temperatura esterne molto fredde. *Never wash frames or cushions in case of very cold weather.*

TELI DI PROTEZIONE_PROTECTIVE COVERS

Pulire esclusivamente con un panno morbido e/o spugna non abrasiva umidificati con detergente neutro. Risciacquare con acqua fredda. Asciugare all'aria.

Clean only with a soft cloth and/or soft sponge moisted with a gentle cleaner. Rinse with cold water. Only air dry.

ISTRUZIONI D'USO E SICUREZZA_USE AND SAFETY INSTR.

Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di montaggio inserite nell'imballo del mobile; in caso di dubbi contattare il rivenditore o il nostro servizio clienti.

- Non trascinare i corpi dei mobili a terra, bensì sollevarli per il loro spostamento
- evitare usi impropri di sedie, poltrone, divani, dondoli e day-bed quali ad esempio: salirvi in piedi, dondolarsi sulle gambe, sedersi sullo schienale, sedersi sui braccioli, utilizzare il prodotto come scaletta
- non sovraccaricare le sedute
- non caricare pesi eccessivi sui top dei tavoli, in particolar modo sulle parti perimetrali; potrebbero causare il ribaltamento del tavolo stesso (se il piano è fisso) o la caduta del piano (top in vetro)
- non appoggiare sui piani articolati e/o materiali che possano incidere la superficie, i piani hanno finiture resistenti, purché usati correttamente
- **GRAVITY e PORTOFINO SOSPESI:** prima di procedere all'appendimento del divano Gravity o dell'altalena Portofino si raccomanda di verificare scrupolosamente la portata del sostegno al quale ci si appende. L'appendimento va poi effettuato con estrema attenzione in modo da garantirne la sicurezza durante l'uso. Lo stesso andrà periodicamente controllato per verificare che il fissaggio non si allenti e che la corda non sia usurata. La Roberti Rattan srl non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un fissaggio scorretto o usurato e/o da uso improprio.

Strictly follow the installation instructions inside the packaging. In case of doubts, please contact your dealer or our customer service.

- *Do not drag the furniture on the floor, but lift it up to move*
- *avoid misuses of chairs, armchairs, sofas, swings and daybeds, i.e. : climbing on them, rocking on back or front legs, sitting on the back or on the armrests, using the product as a ladder.*
- *do not overload the seating units*
- *do not load heavy items on the tops, particularly on the outer part. it may cause tipping of the table (if the top is fixed) or falling of the top (if glass top)*
- *do not place on the table top items that may affect the surface; the tops are very strong, if used properly*
- **HANGING GRAVITY and PORTOFINO:** before hanging the Gravity swing sofa and the Portofino swing it is recommended to carefully check the load capacity of the hanging system which must be suitable for safe use.

All has to be regularly checked to make sure it is not loosening and the rope is not showing signs of wear. Roberti Rattan srl has no responsibility for any kind of damage originated by a wrong or worn hanging system and/or misuse.

OMBRELLONI PARASOLE_SUNSHADES

In presenza di condizioni meteorologiche avverse e comunque in tutti i casi in cui l'ombrellone non sia in uso e rimanga incustodito si raccomanda di:

- posizionare il parasole in posizione verticale in rapporto allo stelo
- accostare l'ombrellone ad una parete fissa ed ancorarlo.

In case of bad weather conditions and when not in use, we recommend:

- *settle all the sunshade in vertical position*
- *store in a protected area closed to a concrete wall and fix it.*

**COLLOCAZIONE A RIPARO, TELI DI PROTEZIONE
STORAGE, PROTECTIVE COVERS**

I mobili da giardino GREENFIELD e KEY WEST by Roberti possono restare tutto l'anno all'aperto in zone a clima mite-temperato. In zone a clima rigido e/o estremamente piovoso si consiglia di custodirli in un ambiente asciutto nei periodi più difficili. Se i mobili vengono riposti, previa pulizia e protezione, la loro durata sarà notevolmente maggiore.

Per una migliore conservazione dei mobili sono disponibili dei teli di protezione in pvc e poliestere. Il tessuto dei teli è idro repellente. I teli riparano dall'acqua in caso di piogge e/o temporali occasionali. Offrono protezione da polveri e pulviscolo. I mobili devono essere perfettamente asciutti prima di essere coperti.

The furniture of GREENFIELD and KEY WEST by Roberti are designed to be used for outdoor, all year round, in those regions with mild climate. In case of regions with heavy-rain seasons and harsh weather conditions we suggest to store the furniture in covered dry areas. If the stored furniture are protected, as well clean and dry, they will last for a longer time. Our protective covers in pvc and polyester are suitable for a better storage of the furniture. These covers are water repellent and protect from water and occasional rain-storms as well as from dust and fine particles. The furniture have to be completely dry before being covered.

SMALTIMENTO_DISPOSAL

Non disperdere nell'ambiente mobili e/o cuscini al termine del loro utilizzo. Essi vanno conferiti nei centri di smaltimento previsti localmente.

Do not leave furniture and/or cushions in the enviroment when no more in use. Disused furniture are to be brought to the disposal centers provided locally.

GARANZIA_ WARRANTY

La garanzia è valida per il periodo di 12 mesi dalla data di consegna come previsto dall'art.1495 del c.c. salvo diversi accordi scritti. La prova di acquisto originale è costituita dalla nostra fattura. Alla segnalazione del danno, possono essere richieste foto o ispezioni di verifica.

ROBERTI RATTAN SRL garantisce che il prodotto è stato realizzato con materiali di alta qualità con l'impiego di adeguate tecnologie; declina pertanto ogni addebito e responsabilità per danni a persone e/o cose dovuti all'uso improprio del prodotto e nei seguenti altri casi per esempio:

- rotture dovute a mancanza e/o errata manutenzione
- normale lieve decolorazione dei tessuti e delle fibre intrecciate
- appiattimento o compressione dei cuscini
- lievi flessioni delle parti intrecciate
- rottura di piani in vetro
- danni causati da eventi naturali
- danni causati da scorretto utilizzo, non conformi alle istruzioni qui riportate.

Warranty is valid for the period of 12 months from the date of delivery as per art. 1495 / Italian Civil Code, unless different written agreements. Proof of purchase is our first original invoice. Photos or inspections of claimed parts may be required. ROBERTI RATTAN SRL guarantees that the furniture have been produced using high quality materials with an appropriate technology and declines any liability for claims and damages occurred to persons and/or properties due to misuse of the product in the following cases for example:

- *failure caused by lack of care and/or maintenance*
- *usual light colour fading of fabrics and woven parts*
- *flattening or compression on cushions*
- *breakage of glass tops*
- *all kind of damages caused by natural events*
- *failure due to misuse not corresponding to above safety instructions and/or lack of care.*